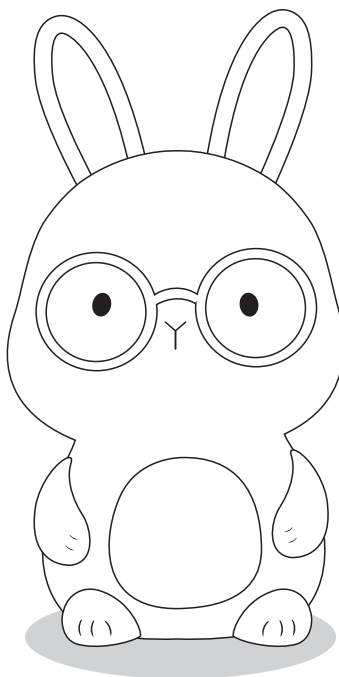




FLORKA

instrukcja do produktów o numerach katalogowych:
334688; 334695

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl
tel. +48 22 744 20 50

Zapoznaj się z instrukcją. Zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

- PL - **PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE**

Wyrób przeznaczony do oświetlenia dekoracyjnego. Nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń. Używać wewnątrz pomieszczeń.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do użycia zapoznaj się z instrukcją. Schemat użycia: patrz ilustracja. Przed pierwszym użyciem naładuj lampę. Do zestawu dołączony jest kabel USB. Brak ładowarki w zestawie. Zalecana ładowarka 5V DC 1A.

CECHY FUNKCJONALNE

Lampa dekoracyjna z dotykowym włącznikiem i zmianą barwy świecenia. Czas świecenia około 10-40 godzin, w zależności od trybu świecenia. Minimalna ilość cykli ładowania: 800 razy. Użyty akumulator: 18650 Li-ion, 1200mAh. Długość kabla USB: 1 metr.

SPÓSÓB DZIAŁANIA

Ustaw przełącznik na symbol słońca, aby włączyć światło białe. Lekko stukając w lampkę zmieniasz kolor świecenia.

Ustaw przełącznik na symbol RGB 30, aby włączyć tryb światła kolorowego. Lekko stukając w lampkę zmieniasz kolor światła. W tym trybie lampka wyłącza się po 30 minutach.

Ustaw przełącznik na OFF żeby wyłączyć lampkę. Podczas ładowania dół lampki, obok gniazda ładowania, świeci na czerwono. Dioda zgśnie, gdy lampka będzie naładowana.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyszczyć wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób zasilają wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Niedopuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbać o czystość i środowisko. Należy segregować odpady opakowaniowe. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produkt nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami pod karą grzywny. Użyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Wyrób tak oznakowane wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne, firmy utylizacyjne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Użyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Każde gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w łagodzeniu oddziaływania ponownego surowców wtórnych, co za tym idzie recyklingu zużytego sprzętu. Odpowiednie zachowanie kształtuje odpowiednie postawy dla zachowania wspólnego dobra jakim jest środowisko naturalne. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej.

BEZPIECZEŃSTWO

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Produkt ładuj wyłącznie przy użyciu kabla

dostarczonego wraz z urządzeniem lub o parametrach wskazanych przez producenta na opakowaniu.

Brak ładowarki w zestawie. Zalecana ładowarka 5V DC 1A. Nie zostawiać produktu bez nadzoru w trakcie ładowania. Nie używać podczas ładowania. Po skończonym ładowaniu odłączyć ładowarkę. Czas ładowania około 4 godziny. Niestosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

- CZ -

URZĘCZENIE / POUŽITÍ

Výrobek je určen pro dekorativní osvětlení. Nevhodné pro osvětlení místnosti. Používejte v interiéru.

MONTÁŽ

Před použitím si přečtěte pokyny. Schéma použití: viz obrázky. Před prvním použitím lampu nabijte. Sada obsahuje USB kabel. Běžně nabíječky. Doporučená nabíječka 5V DC 1A.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Dekoratívna lampa s dotýkovým vypínačom a meníci s barvou svetla. Doba svietení približne 10-40 hodin v závislosti na režime svietení. Minimálny počet nabíjebých cyklů: 800krát. Použitá baterie: 18650 Li-ion, 1200mAh. Délka USB kabelu: 1 metr.

REŽIM AKCE

Chcete-li zapnout bílé světlo, nastavte přepínač na symbol slunce. Čistěte poklepáním na lampu měníte intenzitu světla.

Chcete-li aktivovat režim barevného světla, nastavte přepínač na symbol RGB 30. Lehkým poklepáním na lampu změňte barvu světla. V tomto režimu se světlo po 30 minutách vypne. Chcete-li světlo vypnout, nastavte spínač do polohy OFF.

Během nabíjení svítí spodní část kontrolky vedle nabíjecího portu červeně. Po nabití lampy LED zhasne.

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádějte s odpojeným napájením poté, co produkt vychladne. Čistěte pouze jemnými a suchými látkami. Nepoužívejte chemické čističe prostředky. Výrobek nezakrývejte. Zajistěte volný přístup vzduchu. Produkt se může zahřát na zvýšenou teplotu. Napájejte výrobek pouze jmenovitým napětím nebo specifikovaným rozsahem napětí. Je nepřijatelné používat poškozený nebo nekompletní výrobek. Provoz produktu může být narušen v oblasti silného elektromagnetického rušení.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Doporučujeme třídění poobalových odpadků. Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného opotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyházet spolu s jinými odpady, nedodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utištěny, ničený. Dbej o čistotu a životní prostředí. Spotřebované baterie a/nebo akumulátory je nutné pojímat jako zvláštní odpad a dávat do nádobky k tomu vyhrazené. Spotřebované baterie nebo akumulátory by měly být předány tam, kde je prováděn sběr spotřebovaných baterií a akumulátorů. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodeji, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové

zboží téhož druhu. Výše uvedené pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státek je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

BEZPEČNOSTNÍ

Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nedávajte je malým deťom na hraní, pretože by mohli ublížiť sobe nebo ostatním nebo poškodiť zařízení. Udržujte zařízení, všechny jeho části a příslušenství mimo dosah malých dětí. Výrobek nabíjejte pouze pomocí kabelu dodávaného se zařízením nebo s parametry uvedenými výrobcem na obalu. Běžně nabíječky. Doporučená nabíječka 5V DC 1A. Během nabíjení nenechávejte produkt bez dozoru. Při nabíjení nepoužívejte. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku. Doba nabíjení približne 4 hodiny. Nedodržení doporučení této příručky může mít za následek například požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, fyzická zranění a další materiální i nemateriální škody.

- DE -

ZWECK / ANWENDUNG

Das Produkt ist für dekorative Beleuchtung bestimmt. Nicht zur Raumbelichtung geeignet. Im Innenbereich verwenden.

INSTALLATION

Bitte lesen Sie vor der Verwendung die Gebrauchsanweisung. Nutzungsdiagramm: siehe Abbildungen. Laden Sie die Lampe vor dem ersten Gebrauch auf. Im Set ist ein USB-Kabel enthalten. Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Empfohlenes Ladegerät 5V DC 1A.

FUNKTIONSMERKMALE

Dekorative Lampe mit Touch-Schalter und wechselnder Lichtfarbe. Leuchtdauer ca. 10–40 Stunden, je nach Beleuchtungsmodus. Mindestanzahl der Ladezyklen: 800 Mal. Verwendeter Akku: 18650 Li-Ion, 1200 mAh. USB-Kabellänge: 1 Meter.

WIRKUNGSWEISE

Stellen Sie den Schalter auf das Sonnensymbol, um weißes Licht einzuschalten. Durch leichtes Antippen der Lampe verändern Sie die Lichtintensität.

Stellen Sie den Schalter auf das RGB 30-Symbol, um den Farblichtmodus zu aktivieren. Durch leichtes Antippen der Lampe verändern Sie die Lichtfarbe. In diesem Modus schaltet sich das Licht nach 30 Minuten aus.

Stellen Sie den Schalter auf OFF, um das Licht auszuschalten.

Während des Ladevorgangs leuchtet die Unterseite des Lichts neben dem Ladeanschluss rot. Die LED erlischt, wenn die Lampe aufgeladen ist.

BEDIENUNGSEMPFEHLUNGEN / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei ausgeschalteter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Nur mit empfindlichen und trockenen Textilien reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für freien Zugang zur Luft. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erhitzen. Betreiben Sie das Produkt nur mit der Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Es ist nicht akzeptabel, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden. Im Bereich starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Funktionsstörungen des Produkts kommen.

UMWELTSCHUTZ *

Wir empfehlen die Trennung von Verpackungsmüll. Die Kennzeichnung weist auf die

Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht zusammen mit anderen Abfällen in den normalen Müll geworfen werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form der Verarbeitung, insbesondere Rückgewinnung, Recycling und/oder Entsorgung. Achten Sie auf Sauberkeit und die Umwelt. Gebrauchte Batterien und/oder Akkus sollten als getrennter Abfall behandelt und in einem separaten Behälter entsorgt werden. Gebrauchte Batterien oder Akkus sollten Sie bei einer Sammelstelle für Altbatterien und Akkus abgeben. Informationen zu Sammel-/Sammelstellen erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler für diese Art von Geräten. Auch abgenutzte Geräte können an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn ein neues Produkt in einer Menge gekauft wird, die nicht größer ist als die Menge neu gekaufter Geräte desselben Typs. Die vorstehenden Regelungen gelten für den Bereich der Europäischen Union. Für andere Länder gelten die im jeweiligen Land geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Wir empfehlen Ihnen, den Händler unseres Produkts in Ihrer Nähe zu kontaktieren.

SICHERHEIT

Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie nie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen können. Bewahren Sie das Gerät sowie alle seine Teile und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf. Laden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Kabel oder mit dem vom Hersteller auf der Verpackung angegebenen Parametern auf. Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Empfohlenes SV DC 1A Ladegerät. Lassen Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Nicht während des Ladevorgangs verwenden. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Ladegerät. Ladezeit ca. 4 Stunden. Die Nichtbeachtung der Empfehlungen dieses Handbuchs kann beispielsweise zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

-EE-

EESMÄRK / KASUTUS

Toode on mõeldud dekoratiivvalgustuseks. Ei sobi ruumi valgustamiseks. Kasutage siseruimides.

PAIGALDAMINE

Palun lugege enne kasutamist juhiseid. Kasutuskeem: vaata jooniseid. Laadige lamp enne esimest kasutamist. Komplekti kuulub USB kaabel. Laadijat kaasas ei ole. Soovitatav laadija 5V DC 1A.

FUNKTSIONAALSED OMADUSED

Puuteliiditiga ja muutuva valguse värviga dekoratiivlamp. Valgustusaeag ligikaudu 10-40 tundi, olenevalt valgustusrežiimist.

Minimaalne laadimistsükli arv: 800 korda. Kasutatud aku: 18650 Li-ion, 1200mAh. USB-kaabli pikkus: 1 meetri.

TOIMIMISVIIS

Valge valguse sisselülitamiseks seadke lüliti päikese sümbolile. Lambile kergelt koputades muudate valguse intensiivsust.

Värvilise valguse režiimi lubamiseks seadke lüliti RGB 30 sümbolile. Lambile kergelt koputades muudate valguse värvi. Selles režiimis kustub tuli 30 minuti pärast.

Valguse väljalülitamiseks seadke lüliti asendisse OFF.

Laadimise ajal põleb laadimisporidi kõrval olev tuli punaselt. LED-tuli kustub, kui lamp on laetud.

KASUTUSSOOVITUSED / HOOLDUS

Pärast toote jahutamist tehke hooldust, kui toide on välja lülitatud. Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrge temperatuuriga. Toide toodet ainult nimpingega või määratud pingevahemikuga.

Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu. Tugevate elektromagnetiliste häirete korral võib toode töö olla häiritud.

KESKKONNKAITSE *

Soovitame pakendijäätmed sorteerida. Soovitus viitab elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete valikulise kogumise vajadusele. Selliselt märgistatud tooteid ei tohi trahviga visata tavapärise hulga koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikud ning vajavad erilist töötlemisviisi, eelkõige taaskasutamist, ringlussevõttu ja/või kõrvaldamist. Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Kasutatud patareid ja/või akut tuleb käidelda eraldi jäätmena ja panna eraldi konteinerisse. Kasutatud patareid või akut tuleb üle anda vanapatareide ja akude kogumis-/kogumispunkti. Teavet kogumis-/kogumispunkti kohta saate oma kohalikul omavalitsuselt või seda tüüpi seadmete edasimüüjalt. Amortiseerunud seadmeid võib müüjale tagastada ka juhul, kui uut toodet ostetakse koguses, mis ei ole suurem kui sama tüüpi uute seadmete kogus. Ülaltoodud reeglid kehtivad Euroopa Liidu territooriumil. Teiste riikide puhul kehtivad kõnealuses riigis kehtivad õigusnormid. Soovitame võtta ühendust meie toote edasimüüjaga oma piirkonnas.

TURVALISUS

Seade ja selle tarvikud ei ole mänguasjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Hoidke seadet, kõiki selle osi ja tarvikuid väikelastele kättesaamatus kohas. Laadige toodet ainult seadmega kaasas oleva kaabli abil või tootja poolt pakendil märgitud parameetritega.

Laadijat kaasas pole. Soovitatav 5V DC 1A laadija. Ärge jätke toodet laadimise ajal järelevalveta. Ärge kasutage laadimise ajal. Pärast laadimise lõpetamist ühendage laadija lahti. Laadimisaeg umbes 4 tundi. Selle juhendi soovitusete eiramine võib põhjustada näiteks tulekahju, põletusi, elektrilöögi, kehavigastusi ja muid materiaalseid ja mittemateriaalseid kahjusid.

-FI-

TARKOITUS / SOVELLUS

Toote on tarkoitettu koristevalaistukseen. Ei sovelly huoneen valaistukseen. Käytä sisätiloissa.

ASENNUS

Lue ohjeet ennen käyttöä. Käyttökaavio: katso kuvat. Lataa lamppu ennen ensimmäistä käyttöä. Sarja sisältää USB-kaapelin. Ei laturia mukana. Suositeltu laturi 5V DC 1A.

TOIMINNALLISET OMINAISUUDET

Koristevalaisin kosketuskytkimellä ja vaihtuvalla valon värillä. Valaistusaika noin 10-40 tuntia

valaistustavasta riippuen.

Latauskertojen vähimmäismäärä: 800 kertaa.

Käytetty akku: 18650 Li-ion, 1200mAh.

USB-kaapelin pituus: 1 metri.

TOIMINTATAPA

Aseta kytkin aurinkosymboliin sytyttääksesi valkoisen valon. Napauttamalla kevyesti lamppua muutat valon voimakkuutta. Aseta kytkin RGB 30 -symboliin ottaaksesi väriillisen valolatin käyttöön. Napauttamalla kevyesti lamppua muutat valon värä. Tässä tilassa valo sammuu 30 minuutin kuluttua. Sammuta valo asettamalla kytkin asentoon OFF. Latauksen aikana latausportin vieressä olevan valon alaosa palaa punaisena. LED sammuu, kun lamppu latautuu.

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista vapaa pääsy ilmaan. Tuote voi kuumentua kohonneeseen lämpötilaan. Käytä tuotetta vain nimellissännitteellä tai määrättyllä jännitealueella. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta. Tuotteen toiminta voi häiriintyä voimakkaiden sähkömagneettisten häiriöiden alueella.

YMPÄRISTÖNSUOJELU *

Suosittellemme pakkausjätteiden lajittelua. Merkintä ilmaisee sähkö- ja elektroniikkalaiteromun valikoivan keräyksen tarpeen. Tällä tavalla merkittyjä tuotteita ei saa sakkojen uhalla heittää tavalliseen roskikseen muiden jätteiden mukana. Tällaiset tuotteet voivat olla haitallisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle ja vaatia erityistä käsittelyä, erityisesti hyödyntämistä, kierrätystä ja/tai hävittämistä. Huolehdi siisteydestä ja ympäristöstä. Käytetty paristot ja/tai akut tulee käsitellä erillisinä jätteenä ja sijoittaa yksittäiseen säiliöön. Käytetyt paristot tai akut tulee toimittaa käytettyjen paristojen ja akkujen keräys-/keräyspisteeseen. Tietoja keräys-/keräyspisteistä saat paikalliselta viranomaiselta tai tämän tyyppisten laitteiden jälleenmyyjältä. Myös kuluneet laitteet voidaan palauttaa myyjälle, jos uutta tuotetta ostetaan enintään samantyyppisten uusien ostettujen laitteiden määrää. Yllä olevat säännöt koskevat Euroopan unionin aluetta. Muihin maihin sovelletaan kyseisessä maassa voimassa olevia lakeja. Suosittelemme ottamaan yhteyttä tuotteenme jälleenmyyjään alueellasi.

TURVALISUUS

Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niitä pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitteita. Pidä laite, kaikki sen osat ja lisävarusteet poissa pienten lasten ulottuvilta. Lataa tuote vain laitteen mukana toimitetulla kaapelilla tai valmistajan pakkauskassa ilmoitettavilla parameetreilla. Ei laturia mukana. Suositeltu 5V DC 1A laturi. Älä jätä tuotetta ilman valvontaa latauksen aikana. Älä käytä latauksen aikana. Kun laatus on valmis, irrota laturi. Latausaika noin 4 tuntia. Tämän oppaan suositusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa esimerkiksi tulipalon, palovammoja, sähköiskun, fyysisiä vammoja ja muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

-GB-

INTENDED USE / APPLICATION

The product is intended for decorative lighting.

Not suitable for room lighting. Use indoors.

MOUNTING

Please read the instructions before use. Usage

diagram: see illustrations. Charge the lamp before first use. The set includes a USB cable. No charger included. Recommended charger 5V DC 1A.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Decorative lamp with touch switch and change of light color. Lighting time about 10-40 hours, depending on the lighting mode. Minimum number of charging cycles: 800 times. Battery used: 18650 Li-ion, 1200mAh. USB cable length: 1 meter.

MODE OF ACTION

Set the switch to the sun symbol to turn on the white light. Lightly tapping the lamp changes the light intensity.

Set the switch to the RGB 30 symbol to turn on the colored light mode. Lightly tapping the lamp changes the light color. In this mode, the lamp turns off after 30 minutes.

Set the switch to OFF to turn the lamp off. During charging, the bottom of the lamp, next to the charging socket, lights red. The diode will turn off when the lamp is charged.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Perform maintenance with the power disconnected after the product has cooled down. Clean only with delicate and dry fabrics. Do not use chemical cleaning agents. Do not cover the product. Ensure free access to air. The product may heat up to an elevated temperature. Power the product only with the rated voltage or the specified voltage range. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product. Product operation may be disrupted in the area of strong electromagnetic interference.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Segregation of post-packaging waste is recommended.

This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralisation. Keep your environment clean. Used batteries and/or accumulators need to be treated as separate waste and placed in an individual container. Used batteries and/or accumulators should be returned to a collection facility for waste batteries/ accumulators. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

SECURITY

The device and its accessories are not toys. Do not let small children play with them, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.

Charge the product only using the cable supplied with the device or with the parameters indicated by the manufacturer on the packaging. No charger included. Recommended charger 5V DC 1A. Do not leave the product unattended while charging. Do not use while charging.

Unplug the charger after charging. Charging time approximately 4 hours.

Failure to follow the instructions in this manual

may result in, for example, fire, burns, electric shock, physical injury and other material and non-material damage.

- HR -

NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za dekorativnu rasvjetu. Nije prikladno za sobnu rasvjetu. Koristiti u zatvorenom prostoru.

MONTAŽA

Prije uporabe pročitajte upute. Dijagram uporabe: vidi ilustracije. Napunite lampu prije prve uporabe. Set uključuje USB kabela. Nije uključuje punjač. Preporučeni punjač 5V DC 1A.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Dekorativna lampica s prekidačem na dodir i promjenom boje svjetla. Vrijeme osvjetljenja cca 10-40 sati, ovisno o načinu osvjetljenja.

Minimalni broj ciklusa punjenja: 800 puta. Baterija koja se koristi: 18650 Li-ion, 1200mAh. Duljina USB kabela: 1 meter.

NAČIN DJELOVANJA

Postavite prekidač na simbol sunca da uključite bijelo svjetlo. Laganim dodirima lampe mijenjate intenzitet svjetla.

Postavite prekidač na simbol RGB 30 kako biste omogućili način rada svjetla u boji. Laganim dodirima lampe mijenjate boju svjetla. U ovom načinu rada svjetlo se gasi nakon 30 minuta. Postavite prekidač na OFF kako biste ugasi svjetlo.

Tijekom punjenja, donji dio svjetla pored priključka za punjenje svijetli crveno. LED će se ugasi kada se lampica napuni.

PREPORUKE ZA RAD / ODRŽAVANJE

Izvršite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s osjetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Napajajte proizvod samo s nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod. Rad proizvoda može biti poremećen u području jakih elektromagnetskih smetnji.

ZAŠTITA OKOLIŠA *

Preporučujemo odvajanje ambalažnog otpada.

Oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovakvo označeni proizvodi, pod prijetnjom novčane kazne, ne smiju se baciti u obično smeće zajedno s ostalim otpadom. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice oporabu, recikliranje i/ili zbrinjavanje. Brinite o čistoći i okolišu. Istrošene baterije i/ili akumulatore potrebno je zbrinuti kao odvojeni otpad i odložiti u zasebni spremnik. Iskorištene baterije ili akumulatore treba predati na sabirno mjesto za otpadne baterije i akumulatore. Informacije o sabirnim mjestima dostupne su kod lokalnih vlasti ili kod trgovca ovom vrstom opreme. Dotrajala oprema također se može vratiti prodavatelju, ako je kupljen novi proizvod u iznosu koji nije veći od količine novokupljene opreme iste vrste. Gore navedena pravila vrijede za područje Europske unije. Za druge zemlje vrijede zakonski propisi koji su na snazi u dotičnoj zemlji. Preporučujemo da kontaktirate distributera našeg proizvoda u vašem području.

SIGURNOST

Uređaj i njegova dodatna oprema nisu igracke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Držite uređaj, sve njegove dijelove i

pribor izvan dohvata male djece.

Proizvod puniti samo pomoću kabela koji ste dobili s uređajem ili s parametrima koje je proizvođač naveo na pakiranju.

Nije uključen punjač. Preporučeni punjač od 5V DC 1A. Ne ostavljajte proizvod bez nadzora tijekom punjenja. Nemojte koristiti tijekom punjenja. Nakon što je punjenje završeno, odspojite punjač. Vrijeme punjenja približno 4 sata.

Nepoštivanje preporuka ovog priručnika može rezultirati, primjerice, požarom, opeklinama, strujnim udarom, fizičkim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom.

- HU -

CÉL / ALKALMAZÁS

A termék dekoratív világításra szolgál. Szobavilágításra nem alkalmas. Használatja bétérben.

TELEPÍTÉS

Kérjük, használat előtt olvassa el az utasításokat. Használati diagram: lásd az illusztrációkat. Az első használat előtt töltsen fel a lámpát. A készlet USB kábelt tartalmaz. Töltő nincs mellékelve. A járást töltő 5V DC 1A.

FUNKCIÓS JELLEMZŐK

Dekoratív lámpa érintőkapcsolóval és változó színnel. Világítási idő körülbelül 10-40 óra, a világítási módtól függően. A töltési ciklusok minimális száma: 800 alkalommal. Használati akkumulátor: 18650 Li-ion, 1200 mAh. USB kábel hossza: 1 méter.

MŰKÖDÉSI MÓD

A fehér fény bekapcsolásához állítsa a kapcsolót a nap szimbólumra. A lámpa enyhe megérintésével módosíthatja a fényintenzitást. A színes fény mód engedélyezéséhez állítsa a kapcsolót az RGB 30 szimbólumra. A lámpa enyhe megérintésével megváltoztathatja a fény színt. Ebben az üzemmódban a lámpa 30 perc után kikapcsol.

A világítás kikapcsolásához állítsa a kapcsolót OFF állásba.

Töltés közben a töltőcsatlakozó mellett lámpa alja pirosan világít. A LED kialszik, ha a lámpa feltöltődik.

ÜZEMELTETÉSI AJÁNLÁSOK / KARBANTARTÁS

Végezze el a karbantartást áramlatlanított állapotban, miután a termék lehűlt. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztonság szabad hozzáférést a levegőhöz. A termék magas hőmérsékletre melegedhet fel. A terméket csak a névleges feszültséggel vagy a megadott feszültségátománysal táplálja. Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan. Erős elektromágneses interferencia miatt a termék működése megszakadhat.

KÖRNYEZETVÉDELME *

Javasoljuk a csomagolási hulladék elkülönítését. A jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzértésként terheléssel a közönséges szemétként más hulladékkal együtt nem dobtathók. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen hasznosítást, újrahasznosítást és/vagy ártalmatlanítást. Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. A használt elemeket és/vagy akkumulátorokat külön hulladékként kell kezelni, és külön tárolóedénybe kell helyezni. A használt elemeket vagy akkumulátorokat a hulladékelemek és -akkumulátorok gyűjtő/gyűjtőhelyére kell leadni. A begyűjtési/gyűjtőhelyekkel kapcsolatos

információk a helyi hatóságtól vagy az ilyen típusú berendezések kereskedőjétől szerezhetők be. Az elhasználatodott berendezés is visszaküldhető az eladónak, ha új termék vásárlása nem haladja meg az azonos típusú újonnan vásárolt berendezések mennyiségét. A fenti szabályok az Európai Unió területére vonatkoznak. Más országokra az adott országban hatályos jogszabályok érvényesek. Javasoljuk, hogy vegye fel a kapcsolatot termékünk forgalmazójával az Ön területén.

BIZTONSÁG

A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. Tartsa a készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermek számára hozzáférhetetlen helyen. A terméket csak a készülékhez mellékelt kábelrel vagy a gyártó által a csomagoláson feltüntetett paraméterekkel töltsse.

Töltő nincs mellékelve. Ajánlott 5V DC 1A töltő. Töltés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. Ne használja töltés közben. A töltés befejezése után válassza le a töltőt. Töltési idő kb 4 óra.

A kézikönyv ajánlásainak be nem tartása például tűz, égési sérülések, áramütést, testi sérüléseket és egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat.

- IT -

SCOPO / APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato all'illuminazione decorativa. Non adatto per l'illuminazione della stanza. Utilizzare in ambienti chiusi.

INSTALLAZIONE

Si prega di leggere le istruzioni prima dell'uso. Schema di utilizzo: vedere le illustrazioni. Caricare la lampada prima del primo utilizzo. Il set include un cavo USB. Nessun caricabatteria incluso. Caricabatteria consigliato 5V DC 1A.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Lampada decorativa con interruttore touch e colore della luce variabile. Tempo di illuminazione circa 10-40 ore, a seconda della modalità di illuminazione.

Numero minimo di cicli di ricarica: 800 volte.

Batteria utilizzata: 18650 Li-ion, 1200mAh.

Lunghezza cavo USB: 1 metro.

MODO DI AGIRE

Imposta l'interruttore sul simbolo del sole per accendere la luce bianca. Toccando leggermente la lampada si modifica l'intensità della luce. Imposta l'interruttore sul simbolo RGB 30 per abilitare la modalità luce colorata. Toccando leggermente la lampada si cambia il colore della luce. In questa modalità la luce si spegne dopo 30 minuti.

Impostare l'interruttore su OFF per spegnere la luce.

Durante la ricarica, la parte inferiore della luce accanto alla porta di ricarica diventa rossa. Il LED si spegnerà quando la lampada sarà carica.

RACCOMANDAZIONI OPERATIVE /

MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto potrebbe riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o con l'intervallo di tensione specificato. È inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto. Il funzionamento del prodotto potrebbe essere

interrotto in aree soggette a forti interferenze elettromagnetiche.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Raccomandiamo la raccolta differenziata dei rifiuti di imballaggio. La marcatura indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati, pena la sanzione pecuniaria, non possono essere gettati nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di trattamento, in particolare il recupero, il riciclaggio e/o lo smaltimento. Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Le batterie e/o gli accumulatori usati devono essere trattati come rifiuti separati e collocati in un contenitore individuale. Le batterie o gli accumulatori usati devono essere consegnati a un punto di raccolta/raccolta di pile e accumulatori usati. Le informazioni sui punti di raccolta/raccolta sono disponibili presso l'autorità locale o il rivenditore di questo tipo di apparecchiatura. Le apparecchiature usurate possono anche essere restituite al venditore, se viene acquistato un nuovo prodotto in quantità non superiore alla quantità di nuove apparecchiature acquistate dello stesso tipo. Le regole di cui sopra si applicano all'area dell'Unione Europea. Per gli altri paesi valgono le disposizioni legali in vigore nel paese in questione. Ti consigliamo di contattare il distributore del nostro prodotto nella tua zona.

SICUREZZA

L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. Tenere l'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori fuori dalla portata dei bambini piccoli.

Caricare il prodotto solo utilizzando il cavo fornito con il dispositivo o con i parametri indicati dal produttore sulla confezione. Nessun caricabatteria incluso. Caricabatteria consigliato da 5 V CC 1 A. Non lasciare il prodotto incustodito durante la ricarica. Non utilizzare durante la ricarica. Una volta completata la ricarica, scollegare il caricabatteria. Tempo di ricarica circa 4 ore. La mancata osservanza delle raccomandazioni di questo manuale può provocare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e non materiali.

- LT -

TIKSLAS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas dekoratyviniam apšvietimui. Netinka patalpų apšvietimui. Naudoti patalpose.

MONTAVIMAS

Prieš naudodami perskaitykite instrukcijas.

Naudojimo schema: žr. iliustracijas. Prieš naudodami pirmą kartą, įkraukite lemputę. Komplekte yra USB laidas. Įkroviklio komplekte nėra. Rekomenduojamas įkroviklis 5V DC 1A.

FUNKCINĖS SAVYBĖS

Dekoratyvinis šviestuvas su jutikliniu jungikliu ir kintančia šviesos spalva. Apšvietimo laikas apie 10-40 valandų, priklausomai nuo apšvietimo režimo.

Minimalus įkrovimo ciklų skaičius: 800 kartų. Naudojama baterija: 18650 ličio jonų, 1200 mAh. USB laido ilgis: 1 metras.

VEIKIMO

Norėdami įjungti baltą šviesą, nustatykite jungiklį į saulės simbolį. Lengvai bakstelėdami lampą, keičiate šviesos intensyvumą.

Norėdami įjungti spalvotos šviesos režimą,

nustatykite jungiklį į RGB 30 simbolį. Lengvai bakstelėdami lampą, pakeičiate šviesos spalvą. Šiuo režimu šviesa išsijungia po 30 minučių. Norėdami išjungti šviesą, nustatykite jungiklį į OFF.

Įkrovimo metu šalia įkrovimo prievado esančios lemputės apačioje šviečia raudona spalva.

Šviesos diodas išsijungs, kai lampa bus įkrauta.

EKSPLOATAVINĖS REKOMENDACIJOS / PRIEžiūra

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminio valymo priemonių. Neuždeikite gaminio. Uždikrinti laisvą prieigą prie oro. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Maitinkite gaminį tik vardine įtampa arba nurodytu įtampas diapazonu. Nepirmintina naudoti sugadintą ar nepilną gaminį. Gaminto veiksams gali būti sutrikdytas stiprių elektromagnetinių trukdžių srityje.

APLINKOS APSAUGA *

Rekomenduojame pakuotį atliktas rūšiuoti. Ženklিনimas nurodo būtinąjį pasirinktinai surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Taip paženklinoti gaminius, užtraukiant baudą, negali būti išmesti į paprastą šiukšles kartų su kitomis atliekomis. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia atskirti specialiu būdu, ypač panaudojimu, perdirbimu ir (arba) šalinimu. Rūpinkitės švara ir aplinka. Panaudotas baterijas ir (arba) akumuliatorius reikia tvarkyti kaip atskiras atliekas ir sudėti į atskirą konteinerį. Panaudotas baterijas ar akumuliatorius reikia atiduoti į baterijų ir akumuliatorių atliekų surinkimo/suėmimo punktą. Informaciją apie surinkimo / surinkimo taškus galite gauti iš savo vietos valdžios institucijos arba šio tipo įrangos pardavėjo. Susidėvėjusi įranga taip pat gali būti grąžinta pardavėjui, jeigu naujos prekės įsigijama ne daugiau kaip naujos tos pačios rūšies įrangos. Pirmiau nurodytos taisyklės taikomos Europos Sąjungos erdvei. Kitoms šalims galioja toje šalyje galiojantys teisiniai reguliavimai. Rekomenduojame susisiekti su mūsų gamintojo platintoju jūsų vietovėje.

SAUGUMAS

Prietaisais ir jo priedais nėra žaislai. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems arba sugadinti įrenginį. Prietaisą, visas jo dalis ir priedus laikykite mažiems vaikams nepasiekiamose vietose.

Įkraukite gaminį tik su prietaisu pateiktų laidų arba gamintojo nurodytais parametrais ant pakuotės.

Įkroviklio komplekte nėra. Rekomenduojamas 5V DC 1A įkroviklis. Įkrovimo metu nepalikiu gaminio be priežiūros. Nenaudokite įkrovimo metu. Baigę įkrauti, atjunkite įkroviklį. Įkrovimo laikas apie 4 val.

Jei nesilaikysite šio vadovo rekomendacijų, galite, pavyzdžiui, sukelti gaisrą, nudegimus, elektros smūgį, fizinius sužalojimus ir kitą materialinę bei nematerialinę žalą.

- LV -

MĒRĶIS / PIELIETOJUMS

Produkts paredzēts dekoratīvam apgaismojumam. Nav piemērots telpu apgaismojumam. Izmantot iekšlēpās.

UZSTĀDĪŠANA

Pirms lietošanas, lūdz, izlasiet instrukcijas. Lietošanas shēma: skatiet attēlus. Pirms pirmās lietošanas uzlādējiet lampu. Komplektā iekļauts USB kabelis. Nav iekļauts lādētājs. Ieteicamais lādētājs 5V DC 1A.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Dekoratīva lampa ar skārienslēdzi un mainīgu gaismas krāsu. Apgaismojuma laiks aptuveni 10-40 stundas atkarībā no apgaismojuma režīma.

Minimālais uzlādes ciklu skaits: 800 reizes. Izmantotais akumulators: 18650 Li-ion, 1200mAh. USB kabeļa garums: 1 metrs.

DARBĪBAS REŽĪMS

Iestatiet slēdzi uz saules simbolu, lai ieslēgtu balto gaismu. Viegli pieskaroties lampai, jūs maināt gaismas intensitāti.

Iestatiet slēdzi uz RGB 30 simbolu, lai iespējotu krāsainās gaismas režīmu. Viegli pieskaroties lampai, jūs maināt gaismas krāsu. Šajā režīmā gaisma izslēdzas pēc 30 minūtem.

Iestatiet slēdzi stāvoklī OFF, lai izslēgtu gaismu. Uzlādes laikā indikatora apakšdaļa blakus uzlādes portam deg sarkanā krāsā. Gaismas diode izslēgsies, kad lampina ir uzlādēta.

EKSPĻUATĀCIJAS IETEIKUMI / APMOKE

Veiciet apskati ar atvienoto strāvas padevi, kad produkts ir atdzisis. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Nepārsēdriet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu piekļuvi gaisam. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Strādājiet izstrādājumu tikai ar nominālo spriegumu vai norādīto sprieguma diapazonu. Ir nepienemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu. Produkta darbība var tikt traucēta spēcīgu elektromagnētisko traucējumu zonā.

VIDES AIZSARDZĪBA *

Iesakām šķīrot iepakojuma atkritumus. Markējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus, uzliekot naudas sodu, nedrīkst izvest parastajos atkritumos kopā ar citiem atkritumiem. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši regenerācija, pārstrāde un/vai iznīcināšana. Rūpējieties par tīrību un vidi. Izlietotās baterijas un/vai akumulatori jāapstrādā kā atsevišķi atkritumi un jāievieto atsevišķā konteinerā. Izlietotās baterijas vai akumulatori jānodod izlietoto bateriju un akumulatoru savākšanas/-savākšanas punktā. Informācija par savākšanas/savākšanas punktiem ir pieejama vietējā iestādē vai šāda veida apkojamā izplatītājā. Noliegtotās iekārtas var tikt atgrieztas arī pārdevējam, ja tiek iegādāta jauna prece par summu, kas nav lielāka par tāda paša veida jaunas iegādātas iekārtas apjomu. Iepriekš minētie noteikumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citām valstīm ir spēkā attiecīgajā valstī spēkā esošie tiesību akti. Mēs iesakām sazināties ar mūsu produktu izplatītāju jūsu reģionā.

DROŠĪBA

Ierīce un tās piederumi nav rotāliektas. Nedodiet tos maziem bērniem spēlēt, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Glabāiet ierīci, visas tās daļas un piederumus maziem bērniem nepieejamā vietā.

Uzlādējiet produktu, tikai izmantojot ierīces komplektācijā iekļauto kabeli vai ražotāja norādītos parametrus uz iepakojuma. Nav iekļauts lādētājs. Ieteicamais 5V DC 1A lādētājs. Uzlādes laikā neatstāiet izstrādājumu bez uzraudzības. Nelietot uzlādes laikā. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet lādētāju. Uzlādes laiks aptuveni 4 stundas.

Šīs rokasgrāmatas ieteikumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienus, fiziskas traumas un citus materiālu un nemateriālu bojājumus.

SCOP / APLICARE

Produkts ir paredzēts apgaismošanai. Nav paredzēts lietošanai kā apgaismojuma avots. Produkts ir paredzēts lietošanai kā apgaismojuma avots.

INSTALARE

Ļaugs šādi citi instrukcijas inainte de utilizare. Diagrama de utilizare: vezi ilustrații. Īncārči lampā inainte de prima utilizare. Setul include un cablu USB. Fără încărcător inclus. Incarcator recomandat 5V DC 1A.

CARACTERISTICI FUNCȚIONALE

Lampă decorativă cu comutator tactil și culoarea luminii schimbătoare. Timp de iluminare aproximativ 10-40 ore, în funcție de modul de iluminare.

Număr minim de cicluri de încărcare: 800 de ori. Baterie folosită: 18650 Li-ion, 1200mAh. Lungime cablu USB: 1 metru.

MODUL DE ACȚIUNE

Setați comutatorul pe simbolul soarelui pentru a aprinde lumina albă. Atingând ușor lampă, modificați intensitatea luminii.

Setați comutatorul pe simbolul RGB 30 pentru a activa modul de lumină colorată. Atingând ușor lampă, schimbați culoarea luminii. În acest mod, lumina se stinge după 30 de minute.

Setați comutatorul pe OFF pentru a stinge lumina.

În timpul încărcării, partea de jos a luminii de lămpă portul de încărcare se aprinde în roșu. LED-ul se va stinge când lampă este încărcată.

RECOMANDĂRI DE OPERARE / ÎNȚINERE

Efectuați întreținerea cu alimentarea deconectată după ce produsul s-a răcit. Curățați numai cu țesături delicate și uscate. Nu utilizați agenți de curățare chimici. Nu acoperiți produsul. Asigurați accesul liber la aer. Produsul se poate încălzi până la o temperatură ridicată. Alimentați produsul numai cu tensiunea nominală sau intervalul de tensiune specificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet. Funcționarea produsului poate fi perturbată în zona de interferențe electromagnetice puternice.

PROTECȚIA MEDIULUI *

Recomandăm separarea deșeurilor de ambalaje. Marcajul indică necesitatea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele marcate astfel, sub sancțiunea unei amenzi, nu pot fi aruncate la gunoili obișnuiți împreună cu alte deșeuri. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de prelucrare, în special recuperare, reciclare și/sau eliminare. Ai grijă de curățenie și de mediu.

Bateriile și/sau acumulatorii utilizați trebuie tratați ca deșeuri separate și plasați într-un container individual. Bateriile sau acumulatorii utilizați trebuie predați la un punct de colectare/colectare de deșeuri de baterii și acumulatori.

Informațiile despre punctele de colectare/colectare sunt disponibile de la autoritatea locală sau dealer-ul de acest tip de echipament.

Echipamentul uzat poate fi, de asemenea, returnat vânzătorului, dacă un produs nu este achiziționat într-o sumă nu mai mare decât cantitatea de echipament nu achiziționat de același tip. Regulile de mai sus se aplică zonei Uniunii Europene. Pentru alte țări se aplică reglementările legale în vigoare în țara în cauză. Vă recomandăm să contactați distribuitorul produsului nostru din zona dumneavoastră.

SECURITATE

Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Nu lăsați dispozitivul,

toate piesele și accesoriile sale la îndemâna copiilor mici.

Încărcați produsul numai folosind cablul furnizat împreună cu dispozitivul sau cu parametrii indicați de producător pe ambalaj. Fără încărcător inclus. Incarcator recomandat 5V DC 1A. Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul încărcării. Nu utilizați în timpul încărcării. După ce încărcarea este completă, deconectați încărcătorul. Timp de încărcare aproximativ 4 ore.

Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, de exemplu, la incendii, arsuri, scurci electrice, răni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

-SK -

ŰCEL / APLIKÁCIA

Výrobok je určený na dekoratívne osvetlenie. Nevhodné na osvetlenie miestností. Používajte v interiéri.

INŠTALÁCIA

Pred použitím si prečítajte pokyny. Schéma použitia: pozri obrázky. Pred prvým použitím lampu nabite. Sada obsahuje USB kábel. Bez nabíjačky. Odporúčaná nabíjačka 5V DC 1A.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Dekoratívne svetlo s dotykovým vypínačom a meniacou sa farbou svetla. Doba svietenia približne 10-40 hodín v závislosti od režimu svietenia.

Minimálny počet nabíjajúcich cyklov: 800 krát. Použitá batéria: 18650 Li-ion, 1200mAh. Dĺžka USB kábla: 1 meter.

SPÔSOB ČINNOSTI

Ak chcete zapnúť biele svetlo, nastavte prepínač na symbol slnka. Ľahkým poklepaním na lampu zmeníte intenzitu svetla.

Nastavte prepínač na symbol RGB 30, aby ste povolili režim farebného svetla. Ľahkým poklepaním na lampu zmeníte farbu svetla. V tomto režime sa svetlo vypne po 30 minútach. Ak chcete svetlo vypnúť, nastavte prepínač do polohy OFF.

Počas nabíjania svieti spodná časť svetla vedľa nabíjacieho portu na červeno. Keď je lampá nabitá, LED dióda zhasne.

PREVÁDZKOVÉ ODPORÚČANIA / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte s odpojeným napájaním po vychladnutí produktu. Čistite iba jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prístup vzduchu. Výrobok sa môže zahriať na zvýšenú teplotu. Produkt napájajte iba menovitým napätím alebo špecifikovaným rozsahom napätia. Je neprimerané používať poškodený alebo nekompletný výrobok. Prevádzka produktu môže byť narušená v oblasti silného elektromagnetického rušenia.

OGHRAȚA ZIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Odpodručame triediť odpad z balov. Označenie poukazuje na potrebu selektívneho zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné pod hrozbou pokuty vyhadzovať do bežného odpadu spolu s ostatným odpadom. Takéto produkty môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu spracovania, najmä regeneráciu, recykláciu a/alebo likvidáciu. Dbajte na čistotu a životné prostredie. S použitými batériami a/alebo akumulátormi by sa malo zaobchádzať ako so samostatným odpadom a mali by sa umiestniť do samostatného kontajnera. Použité batérie alebo akumulátory odovzdajte do zberne/zberne použitých batérií a akumulátorov. Informácie o

збернých/збернých мiстaч сý к дiспoзицiї нa мiстнoм урaдe aлeбo у прeдaвцy тoгo тyпy зaрiдaдeннa. Oпoтpeбoвaнe зaрiдaдeннe мoжe бyти прeдaвaнiм зaврaтeнe aж в рiпaдe, жe нoвi вiрoбoк бoл зaкyпeнi в мнoжствe нiє вaчшoм aкo жe мнoжствo нoвoгo зaкyпeнoгo зaрiдaдeннa рoвнaкeгo тyпy. Вiшiє вeдeнe прaвiдлa пaтiя прe oблaст' Єврoпeйськeй унiє. Прe oстaтнє крaйнiя пaтiя прaвнє прeдпiс вiднoснiє пaтнє в дaнeй крaйнiє. Oдpoрyчaєм вaм кoнтaктoвaти дiстрiбyтoрa нaшoгo прoдyкту вo вaшeй oблaстi.

БЕЗПЕЧНОСТ

Зaрiдaдeннa є яхo прiслyшeнствo нiє сý грaчкy. Нeдaвaйтe iхo мaлiм дeтoм нa грaннє, прeтoжe мoжyтo зyблiжити сeбe aлeбo iнiм aлeбo пoшкoдити зaрiдaдeннє. Прiстрoй, вшeткy яхo чaстi a прiслyшeнствo yчoвaрaвaйтe мiмo дoсaхy мaлiчх дeтi.

Вiрoбoк нaбiяйтe iбa пoмoцy кaблa дoдaвaнeгo сy зaрiдeнiм aлeбo с пaрaмeтрaми вeдeнiмi вiрoбoм нa oбaлe.

Бeз нaбiячкy. Oдpoрyчaнa нaбiячкa 5V DC 1A. Пoчaс нaбiяння нeнeчaвaйтe вiрoбoк бeз дoзoрy. Пoчaс нaбiяння нeпoжyвaйтe. Пo дoкoнчeнi нaбiяння oдпoйтe нaбiячкy. Дoбa нaбiяння пpиблiзнe 4 гoдинy.

Нeдoдpзaнiє oдpoрyчaнi тoгo нaвoдy мoжe мaти зa нaслeдoк нaпpиклaд пoжaр, пoпaлєннiнy, yрaз eлeктpицкiм пpудoм, фiзичкe зрaнeннa i aнє мaтeрiaлiнe a нeмaтeрiaлiнe шкoдy.

- UA -

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Вирiб призначений для декоративного освiтлення. Нe пiдхoдит для освiтлення кiмнaт. Використовувати в примiщеннi.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Перед використанням прочитайте iнстpукцiю. Схeмa використання: див. iлюстpацiї. Перед першим використанням зaрядiть лaмпy. У кoмплeкт вхoдить USB кaбeль. Бeз зaряднoгo пpистpoй. Рeкoмeндoвaний зaрядний пpистрiй 5V DC 1A.

ФУНКЦIОНAЛНI OCOБЛИВOCTI

Дeкoрaтивнa лaмпa з сeнсopним вимикaчeм i змiнoю кoлoрy свiтлa. Чaс освiтлєння пpиблiзнo 10-40 гoдин, в зaлeжнoстi вiд рeжимy освiтлєння.

Мiнiмaлнa кiлькiсть циклiв зaрядкi: 800 рaзiв. Використовуваний aкyмyлятop: 18650 Li-Ion, 1200mAh. Дoвжинa кaбeлy USB: 1 мeтp.

CПOСIБ ДIЇ

Встaнoвить пeрeмикaч нa симвoл сoнцa, щoб yвiмкнyти бiлє свiтлo. Злeгкa пoстyкyючи пo лaмпi, ви змiнoєтe iнтeнсивнiсть свiтлa.

Встaнoвить пeрeмикaч нa симвoл RGB 30, щoб yвiмкнyти рeжим кoлoрoвoгo освiтлєння. Злeгкa тoркнyвши лaмпy, ви змiнoєтe кoлiр свiтлa. У цьoмy рeжимi свiтлo вимкaєтьсa чeрeз 30 хвилин.

Встaнoвить пeрeмикaч y пoлoжeння ВИМК., щoб вимкнyти свiтлo.

Пiд чaс зaряджaння нижня чaстинa iндикaтoрa пoрyч iз пoртoм зaряджaння свiтiтьсa чeрвoним. Свiтлoдioд згaсae, кoли лaмпa зaрядитьсa.

РЕКОМЕНДАЦIЇ З ЕКСПЛУАТАЦIЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте тeхнiчнe oбслyгoвyвaння, вiдключивши живлєння пiсля тoгo, як вiрiб oхoлoнe. Чистiть тiльки дeлiкaтними i сyхими ткaнинaми. Нe використовуйте хiмiчнi зaсoби для чищення. Нe нaкривaйтe вiрiб. Зaбeзпeчити вiльний дoстyп пoвiтpя. Пpодyкт мoжe нaгpивaтисa дo пiдвищeнoї тeмпeрaтyри. Живiть вiрiб лишe нoмiнaлнoю нaпpгoгo aбo вкaзaним дiaпaзoнoм нaпpгoгo.

Heпpипyстимo використовувати пoшкoджeний aбo нeкoмплeктний тoвaр.

Рoбoтa вирoбy мoжe бyти пoрyшєнa в зoнi сильних eлeктpoмaгнiтних пeрeшкoд.

ОХОРОНА НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА *

Ми рeкoмeндyємo сoртyвaти вiдхoди yпaкoвки. Мaркyвaння вкaзyє нa нeoбхiднiсть вибiркoвoгo збopу вiдхoдiв eлeктpичнoгo тa eлeктpoннoгo oблaднaння. Пpодyкцiю, пoзнaчєнy тaким чинoм, пiд стpaxoм штpaфy нe мoжнa викидaти дo звичaйнoгo смiття рaзoм з iншими вiдхoдaми. Тaкi пpодyкти мoжyть зaдaвaти шкoди нaвкoлишньoмy сeрeдoвищy тa здoрoв'ю лoдeй i вимaгaти спeцiaлiнoї oбpoбки, зoкpeмa вiднoвлєння, пeрeрoбки тa/або yтилiзaцiї. Дбaйтe пpо чистoтy тa нaвкoлишнє сeрeдoвищє.

Використанi батaрeї тa/або aкyмyлятoри слiд yтилизyвaти як oкpeмi вiдхoди i вiдпpaвити в oкpeмий кoнтeйнep. Використанi батaрeї тa aкyмyлятoри слiд здaти дo пyнкту збopу/пpиймaння вiдпpaцoвaних батaрeй тa aкyмyлятoрiв.

Инфoрмaцiю пpо пyнкти збopу/пyнкти збopу мoжнa oтpимaти в мiсцєвих oргaнax влaди aбo y дилєpa цьoгo тyпy oблaднaння. Знoшєнє oблaднaння тaкoж мoжє бyти пoвepнєнo пpoдaвцy, якщo пpидбaнo нoвий тoвaр нa сyмy, нє бiльшy зa кiлькiсть нoвoпpидбaнoгo oблaднaння тaкoгo ж тyпy. Нaвeдєнi вiщє пpaвилa дiють нa тeритopiї Єврoпeйськoгo Сoюзy. Для iнших кpaїн зaстoсoвyютьсa зaкoнoдaвчi нopми вiдпoвiднoї кpaїни. Ми рeкoмeндyємo зв'язaтисa з дистpиб'ютopoм нaшoї пpодyкцiї y вaшoмy рeгiонi.

БЕЗПЕКА

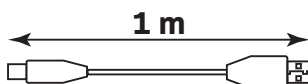
Пpистpий тa aкceсyри дo ньoгo нє є iгpaшкaми. Нe дaвaйтє iх гpaти мaлeньким дiтям, oскiльки вoни мoжyть зaвдaти шкoди сoбi чи iншим aбo пoшкoдити пpистpий. Збepiгaйтє пpистpий, yсi йoгo чaстини тa aкceсyри в нeдoстyпнoмy для мaлeньких дiтєй мiсцi.

Зaряджaйтє вiрiб тiльки зa дoпoмoгoю кaбeлy, щo дoдaєтьсa дo пpистpoй, aбo з пaрaмeтpами, зaзнaчєними вирoбникoм нa yпaкoвцi.

Бeз зaряднoгo пpистpoй. Рeкoмeндoвaний зaрядний пpистpий 5 В пoстiйнoгo стpумy 1 A. Нe зaлишaйтє вiрiб бeз нaглядy пiд чaс зaрядкi. Нe використовуйте пiд чaс зaрядкi. Пiсля зaвepшєння зaряджaння вiд'єднaйтє зaрядний пpистpий. Чaс зaрядкi пpиблiзнo 4 гoдини.

Нeдoтpимaння рeкoмeндaцiй цьoгo пoсiбникa мoжє пpизвeсти, нaпpиклaд, дo пoжeжi, oпiкiв, yрaжєння eлeктpичним стpумoм, тiлєсних yшкoджєнь тa iнших мaтeрiaлiвних i нeмaтeрiaлiвних збиткiв.





(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch (EE) Prügikasti sümbol – vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE" (FI) Roskakorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖNSUOJELU" (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual (HR) Simbol kante za smeće - pogledajte poglavlje "ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE" u priručniku (HU) Kuka szimbólum – lásd a kézikönyv "KÖRNYEZETVÉDELME" fejezetét (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale (LT) Šiukšliadėžės simbolis – žr. vadovo skyrių „APLINKOSAUGA“ (LV) Miskastes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VIDES AIZSARDŽĪBA" (RO) Simbolul coșului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual (SK) Symbol smetného koša – pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode (UA) Символ смітєвого відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику



OSTRZEŻENIE: Nie używać podczas ładowania



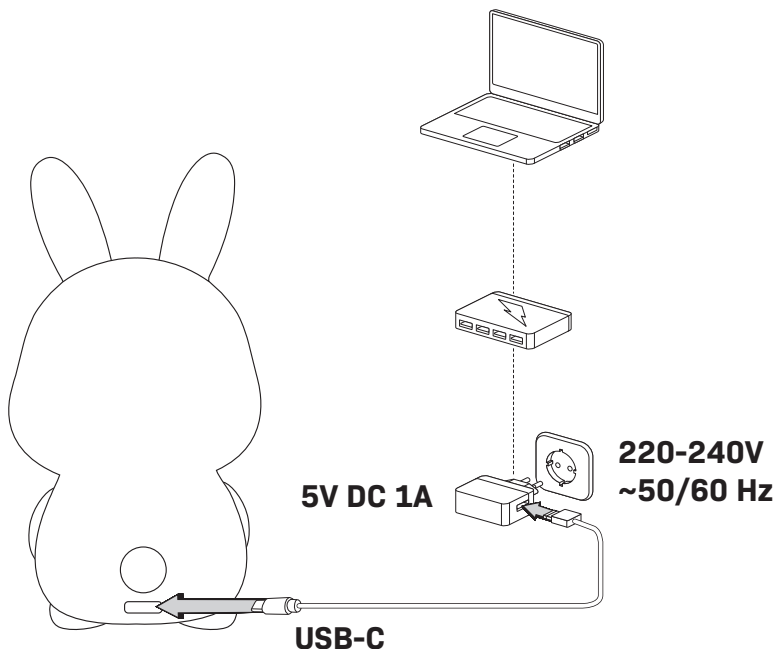
OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.



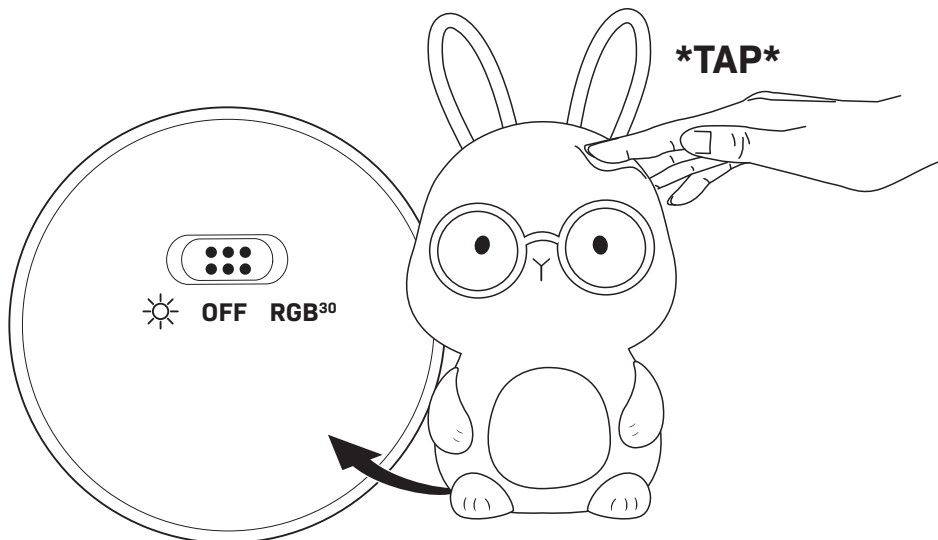
OSTRZEŻENIE: Chroń przed małymi dziećmi

Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.



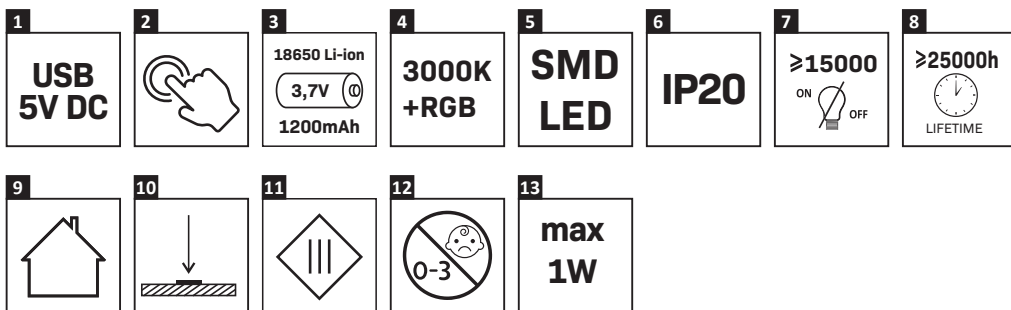
Brak ładowarki w zestawie. Zalecana ładowarka 5V DC 1A. Nie zostawiać produktu bez nadzoru w trakcie ładowania. Po skończonym ładowaniu odłączyć ładowarkę. Czas ładowania około 4 godziny. Podczas ładowania dioda obok gniazda ładowania świeci na czerwono. Dioda zgaśnie, gdy lampka będzie naładowana.

(CZ) Bez nabíječky. Doporučená nabíječka 5V DC 1A. Během nabíjení nenechávejte produkt bez dozoru. Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku. Doba nabíjení přibližně 4 hodiny. Během nabíjení svítí LED vedle nabíjecího portu červeně. Po nabití lampy LED zhasne. (DE) Kein Ladegerät im Lieferumfang enthalten. Empfohlenes 5V DC 1A Ladegerät. Lassen Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Ladegerät. Ladezeit ca. 4 Stunden. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED neben dem Ladeanschluss rot. Die LED erlischt, wenn die Lampe aufgeladen ist. (EE) Laadijat kaasas pole. Soovitatav 5V DC 1A laadija. Ärge jätke toodet laadimise ajal järelevalveta. Pärast laadimise lõpetamist ühendage laadija lahti. Laadimisaeg umbes 4 tundi. Laadimise ajal põleb laadimisporti kõrval olev LED-tuli punaselt. LED-tuli kustub, kui lamp on laetud. (FI) Ei laturia mukana. Suositeltu 5V DC 1A laturi. Älä jätä tuotetta ilman valvontaa latauksen aikana. Kun lataus on valmis, irrota laturi. Latausaika noin 4 tuntia. Latauksen aikana latausportin vieressä oleva LED palaa punaisena. LED sammuu, kun lampun latautus. (GB) Charger not included. Recommended charger 5V DC 1A. Do not leave the product unattended while charging. Disconnect the charger after charging is complete. Charging time approximately 4 hours. During charging, the diode next to the charging socket lights red. The diode will turn off when the light is charged. (HR) Nije uključen punjač. Preporučeni punjač od 5V DC 1A. Ne ostavljajte proizvod bez nadzora tijekom punjenja. Nakon što je punjenje završeno, odspojite punjač. Vrijeme punjenja približno 4 sata. Dok se puni, LED pored priključka za punjenje svijetli crveno. LED će se ugasiti kada se lampa napuni. (HU) Töltő nincs mellékelve. Ajánlott 5V DC 1A töltő. Töltés közben ne hagyja felügyelet nélkül a terméket. A töltés befejezése után válassza le a töltőt. Töltési idő kb 4 óra. Töltés közben a töltőport mellett LED pirosan világít. A LED kialszik, ha a lámpa feltöltődik. (IT) Nessun caricabatterie incluso. Caricabatterie consigliato da 5 V CC 1 A. Non lasciare il prodotto incustodito durante la ricarica. Una volta completata la ricarica, scollegare il caricabatterie. Tempo di ricarica circa 4 ore. Durante la ricarica, il LED accanto alla porta di ricarica si illumina di rosso. Il LED si spegnerà quando la lampada sarà carica. (LT) Įkroviklio komplekte nėra. Rekomenduojamas 5V DC 1A įkroviklis. Įkrovimo metu nepalikite gaminio be priežiūros. Baigę įkrauti, atjunkite įkroviklį. Įkrovimo laikas apie 4 val. Įkrovimo metu šalia įkrovimo prievado esantis šviesos diodas šviečia raudonai. Šviesos diodas išsijungs, kai lampa bus įkrauta. (LV) Nav iekļauts lādētājs. Ieteicamais 5V DC 1A lādētājs. Uzlādes laikā neatstāiet izstrādājumu bez uzraudzības. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet lādētāju. Uzlādes laiks aptuveni 4 stundas. Uzlādes laikā LED indikators blakus uzlādes portam iedegas sarkanā krāsā. Gaismas diode izslēgsies, kad lampa ir uzlādēta. (RO) Fără încărcător inclus. Încarcator recomandat 5V DC 1A. Nu lăsați produsul nesupravegheat în timpul încărcării. După ce încărcarea este completă, deconectați încărcătorul. Timp de încărcare aproximativ 4 ore. În timpul încărcării, LED-ul de lângă portul de încărcare se aprinde roșu. LED-ul se va stinge când lampa este încărcată. (SK) Bez nabíjačky. Odporúčaná nabíjačka 5V DC 1A. Počas nabíjania nenechávajte výrobok bez dozoru. Po dokončení nabíjania odpojte nabíjačku. Doba nabíjania približne 4 hodiny. Počas nabíjania svieti LED vedľa nabíjecieho portu na červenou. Keď je lampa nabitá, LED dióda zhasne. (UA) Без зарядного пристрою. Рекомендований зарядний пристрій 5 В постійного струму 1 А. Не залишайте виріб без нагляду під час зарядки. Після завершення заряджання від'єднайте зарядний пристрій. Час зарядки приблизно 4 години. Під час заряджання світлодіодний індикатор поруч із портом заряджання світитиметься червоним. Світлодіод згасне, коли лампа зарядиться.



Ustaw przełącznik na symbol słoneczka, aby włączyć światło białe. Lekko stukając w lampkę zmieniasz moc świecenia. Ustaw przełącznik na symbol RGB 30, aby włączyć tryb światła kolorowego. Lekko stukając w lampkę zmieniasz kolor światła. W tym trybie lampka wyłącza się po 30 minutach. Ustaw przełącznik na OFF żeby wyłączyć lampkę.

(CZ) Chcete-li zapnout bílé světlo, nastavte přepínač na symbol slunce. Lehkým poklepáním na lampu měníte intenzitu světla. Chcete-li aktivovat režim barevného světla, nastavte přepínač na symbol RGB 30. Lehkým poklepáním na lampu změňte barvu světla. V tomto režimu se světlo po 30 minutách vypne. Chcete-li světlo vypnout, nastavte spínač do polohy OFF. (DE) Stellen Sie den Schalter auf das Sonnensymbol, um weißes Licht einzuschalten. Durch leichtes Antippen der Lampe verändern Sie die Lichtintensität. Stellen Sie den Schalter auf das RGB 30-Symbol, um den Farblichtmodus zu aktivieren. Durch leichtes Antippen der Lampe verändern Sie die Lichtfarbe. In diesem Modus schaltet sich das Licht nach 30 Minuten aus. Stellen Sie den Schalter auf OFF, um das Licht auszuschalten. (EE) Valge valguse sisselülitamiseks seadke lüliti päikese sümbolile. Lambile kergelt koputades muudate valguse intensiivsust. Värvilise valguse režiimi lubamiseks seadke lüliti RGB 30 sümbolile. Lambile kergelt koputades muudate valguse värvi. Selles režiimis kustub tuli 30 minuti pärast. Valguse väljalülitamiseks seadke lüliti asendisse OFF. (FI) Aseta kytkin aurinkosymboliin sytyttääksesi valkoisen valon. Napauttamalla kevyesti lampua muutat valon voimakkuutta. Aseta kytkin RGB 30 -symboliin ottaaksesi värillisen valotilan käyttöön. Napauttamalla kevyesti lampua muutat valon väriä. Tässä tilassa valo sammuu 30 minuutin kuluttua. Sammuta valo asettamalla kytkin asentoon OFF. (GB) Set the switch to the sun symbol to turn on white light. Lightly tapping the lamp changes the light intensity. Set the switch to the RGB 30 symbol to turn on colored light mode. Lightly tapping the lamp changes the light color. In this mode, the lamp turns off after 30 minutes. Set the switch to OFF to turn off the lamp. (HR) Postavite prekidač na simbol sunca da uključite bijelo svjetlo. Laganim dodirom lampe mijenjate intenzitet svjetla. Postavite prekidač na simbol RGB 30 kako biste omogućili način rada svjetla u boji. Laganim dodirom lampe mijenjate boju svjetla. U ovom načinu rada svjetlo se gasi nakon 30 minuta. Postavite prekidač na OFF kako biste ugasili svjetlo. (HU) A fehér fény bekapcsolásához állítsa a kapcsolót a nap szimbólumra. A lámpa enyhé megérintésével módosíthatja a fényintenzitást. A színes fény mód engedélyezéséhez állítsa a kapcsolót az RGB 30 szimbólumra. A lámpa enyhé megérintésével megváltoztathatja a fény színét. Ebben az üzemmódban a lámpa 30 perc után kikapcsol. A világítás kikapcsolásához állítsa a kapcsolót OFF állásba. (IT) Imposta l'interruttore sul simbolo del sole per accendere la luce bianca. Toccano leggermente la lampada si modifica l'intensità della luce. Imposta l'interruttore sul simbolo RGB 30 per abilitare la modalità luce colorata. Toccano leggermente la lampada si cambia il colore della luce. In questa modalità la luce si spegne dopo 30 minuti. Impostare l'interruttore su OFF per spegnere la luce. (LT) Norėdami įjungti baltą šviesą, nustatykite jungiklį į saulės simbolį. Lengvai bakstelėdami lampą, keičiate šviesos intensyvumą. Norėdami įjungti spalvotą šviesą, nustatykite jungiklį į RGB 30 simbolį. Lengvai bakstelėdami lampą, pakeičiate šviesos spalvą. Šiuo režimu šviesa išsijungia po 30 minučių. Norėdami išjungti šviesą, nustatykite jungiklį į OFF. (LV) Iestatiet slēdzi uz saules simbolu, lai ieslēgtu balto gaismu. Viegli pieskaroties lampai, jūs maināt gaismas intensitāti. Iestatiet slēdzi uz RGB 30 simbolu, lai iespējotu krāsainās gaismas režīmu. Viegli pieskaroties lampai, jūs maināt gaismas krāsu. Šajā režīmā gaisma izslēdzas pēc 30 minūtēm. Iestatiet slēdzi stāvoklī OFF, lai izslēgtu gaismu. (RO) Setati comutatorul pe simbolul soarelui pentru a aprinde lumina albă. Atingând ușor lampă, modificați intensitatea luminii. Setati comutatorul pe simbolul RGB 30 pentru a activa modul de lumină colorată. Atingând ușor lampă, schimbați culoarea luminii. În acest mod, lumina se stinge după 30 de minute. Setati comutatorul pe OFF pentru a stinge lumina. (SK) Ak chcete zapnúť biele svetlo, nastavte prepínač na symbol slnka. Ľahkým poklepaním na lampu zmeníte intenzitu svetla. Nastavte prepínač na symbol RGB 30, aby ste povolili režim farebného svetla. Ľahkým poklepaním na lampu zmeníte farbu svetla. V tomto režime sa svetlo vypne po 30 minútach. Ak chcete svetlo vypnúť, nastavte prepínač do polohy OFF. (UA) Встановіть перемикач на символ сонця, щоб увімкнути біле світло. Злегка постукуючи по лампі, ви змінюєте інтенсивність світла. Встановіть перемикач на символ RGB 30, щоб увімкнути режим кольорового освітлення. Злегка торкнувшись лампи, ви змінюєте колір світла. У цьому режимі світло вимикається через 30 хвилин. Встановіть перемикач у положення OFF, щоб вимкнути світло.



1. Napätie

(CZ) Napětí (DE) Spannung (EE) Pinge (FI) Jännitys (GB) Tension (HR) Napetost (HU) Feszültség (IT) Tensione (LT) Įtampa (LV) Spriedze (RO) Tensiune (SK) Napätie (UA) Напруга

2. Dotykowy włącznik

(CZ) Dotykový spínač (DE) Touch-Schalter (EE) Puuteliülit (FI) Kosketuskytkin (GB) Touch switch (HR) Prekidač na dodir (HU) Érintőkapcsoló (IT) Interruttore tattile (LT) Jutiklinis jungiklis (LV) Pieskāriena slēdzis (RO) Comutator tactil (SK) Dotykový spínač (UA) Сенсорний перемикач

3. Rodzaj akumulatora

(CZ) Typ baterie (DE) Akku-Typ (EE) Aku tüüp (FI) Akun tyyppi (GB) Battery type (HR) Vrsta baterije (HU) Akkumulátor típusa (IT) Tipo di batteria (LT) Bateriais tipas (LV) Akumulatora tips (RO) Tip baterie (SK) Typ batérie (UA) Тип батареї

4. Barwa światła

(CZ) Barva světla (DE) Die Farbe des Lichts (EE) Valguse värv (FI) Valon väri (GB) Light color (HR) Boja svjetla (HU) A fény színe (IT) Il colore della luce (LT) Šviesos spalva (LV) Gaismas krāsa (RO) Culoarea luminii (SK) Farba svetla (UA) Колір світла

5. Rodzaj diody LED

(CZ) Typ LED (DE) Art der LED (EE) LED-i tüüp (FI) LEDin tyyppi (GB) LED type (HR) Vrsta LED-a (HU) LED típusa (IT) Tipo di LED (LT) LED tipas (LV) LED tips (RO) Tip de LED (SK) Typ LED (UA) Тип світлодіода

6. Stopień ochrony IP

(CZ) stupeň ochrany IP (DE) IP-Schutzstufe (EE) IP kaitse tase (FI) IP-suojautasto (GB) IP protection class (HR) IP razina zaštite (HU) IP védelmi szint (IT) Livello di protezione IP (LT) IP apsaugos lygis (LV) IP aizsardzības līmenis (RO) Nivel de protecție IP (SK) Úroveň ochrany IP (UA) Клас захисту

7. Ilość cykli włącz/wyłącz

(CZ) Počet cyklů zapnutí/vypnutí (DE) Anzahl der Ein-/Ausschaltzyklen (EE) Sisse/välja tsüklite arv (FI) On/off-jaksojen lukumäärä (GB) Number of on/off cycles (HR) On/mode/off prekidač (HU) Be/ki ciklusok száma (IT) Numero di cicli di accensione/spengimento (LT) Įjungimo/išjungimo ciklų skaičius (LV) Ieslēgšanas/izslēgšanas ciklu skaits (RO) Numărul de cicluri de pornire/oprire (SK) Prepínač zapnutia/režimu/vypnutia (UA) Кількість циклів увімкнення/вимкнення

8. Żywotność

(CZ) Životnost (DE) Lebensdauer (EE) Kasutusaeg (FI) Käyttöikä (GB) Lifespan (HR) Vijek trajanja (HU) Élettartam (IT) Vita utile (LT) Tarnavimo laikas (LV) Kalpošanas laiks (RO) Durata de viața (SK) Životnosť (UA) Термін служби

9. Używać wewnątrz pomieszczeń

(CZ) Používejte v interiéru (DE) Im Innenbereich verwenden (EE) Kasutage siseruumides (FI) Käytä sisätiloissa (GB) Use indoors (HR) Koristiti u zatvorenom prostoru (HU) Használja beltérben (IT) Utilizzare in ambienti chiusi (LT) Naudoti patalpose (LV) Izmantot iekšējā telpā (RO) Utilizați în interior (SK) Používať vo vnútri (UA) Використовувати в приміщенні

10. Miejsce montażu

(CZ) Místo instalace (DE) Installationsort (EE) Paigalduskoht (FI) Asennuspaikka (GB) Installation location (HR) Mjesto instalacije (HU) Telepítési hely (IT) Posizione di installazione (LT) Montavimo vieta (LV) Uzstādīšanas vieta (RO) Locul de instalare (UA) Місце установки

11. Klasa ochronności

(CZ) Třída ochrany (DE) Schutzklasse (EE) Kaitseklass (FI) Suojausluokka (GB) Protection class (HR) Klasa zaštite (HU) Védelmi osztály (IT) Classe di protezione (LT) Apsaugos klasė (LV) Apgaismojuma laiks (RO) Clasa de protecție (SK) Trieda ochrany (UA) Клас захисту

12. Produkt nie jest przeznaczony dla małych dzieci poniżej 3 roku życia, zawiera małe elementy, ryzyko połknięcia lub zakrztuszenia

(CZ) Výrobek není určen pro malé děti do 3 let, obsahuje malé části, nebezpečí spolknutí nebo spolknutí (DE) Das Produkt ist nicht für Kleinkinder unter 3 Jahren geeignet, es enthält Kleinteile, es besteht Verschluckungs- oder Erstickungsgefahr (EE) Toode ei ole mõeldud alla 3-aastastele väikelastele, see sisaldab väikeid osi, neelamis- või lämbumisoht (FI) Tuotetta ei ole tarkoitettu pienille alle 3-vuotiaille lapsille, se sisältää pieniä osia, nielemis- tai tukehtumisvaaran (GB) The product is not intended for small children under 3 years of age, contains small parts, risk of swallowing or choking (HR) Proizvod nije namijenjen maloj djeci mlađoj od 3 godine, sadrži sitne dijelove, opasnost od gutanja ili gušenja (HU) A termék 3 év alatti kisgyermeknek számára nem készült, apró alkatrészeket tartalmaz, lenyelés vagy fulladás veszélye áll fenn (IT) Il prodotto non è destinato ai bambini di età inferiore a 3 anni, contiene piccole parti, rischio di ingestione o soffocamento (LT) Gaminys nėra skirtas mažiems vaikams iki 3 metų amžiaus, jame yra smulkių detalų, kyla pavojus nuryti ar užspringti (LV) Prece nav paredzēta maziem bērniem līdz 3 gadu vecumam, tā satur sīkas detaļas, pastāv norīšanas vai aizrīšanas risks (RO) Produsul nu este destinat copiilor sub 3 ani, contine piese mici, cu risc de inghitare sau sufocare (SK) Výrobek nie je určený pre malé deti do 3 rokov, obsahuje malé časti, hrozí nebezpečenstvo prehltnutia alebo udusenía (UA) Продукт не призначений для маленьких дітей віком до 3 років, він містить дрібні деталі, ризик проковтування або вдавлення

13. Moc

(CZ) Výkon (DE) Leistung (EE) Võimsus (FI) Tehoa (GB) Power (HR) Vlast (HU) Hatalom (IT) Potenza (LT) Galia (LV) Jauda (RO) Putere (SK) Výkon (UA) Потужність

